

Declaration and Power of Attorney for Patent Application
Erklärung Für Patentanmeldungen Mit Vollmacht
German Language Declaration

F-8594

Als nachstehend benannter Erfinder erkläre ich hiermit an Eides Statt:

daß mein Wohnsitz, meine Postanschrift und meine Staatsangehörigkeit den im Nachstehenden nach meinem Namen aufgeführten Angaben entsprechen,

daß ich, nach bestem Wissen der ursprüngliche, erste und alleinige Erfinder (falls nachstehend nur ein Name angegeben ist) oder ein ursprünglicher, erster und Miterfinder (falls nachstehend mehrere Namen aufgeführt sind) des Gegenstandes bin, für den dieser Antrag gestellt wird und für den ein Patent für die Erfindung mit folgendem Titel beantragt wird:

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

**PORTABLE AIR-CONDITIONING UNIT,
 PARTICULARLY A PERSONAL AIR-CONDITIONING UNIT**

deren Beschreibung hier beigelegt ist, es sei denn (in diesem Falle Zutreffendes bitte ankreuzen), diese Erfindung

☐ wurde angemeldet am _____ unter der US-Anmeldenummer oder unter der Internationalen Anmeldenummer im Rahmen des Vertrags über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT)

☐ _____ Und am _____ Abgeändert (falls zutreffend).

Ich bestätige hiermit, daß ich den Inhalt der oben angegebenen Patentanmeldung, einschließlich der Ansprüche die eventuell durch einen oben erwähnten Zusatzantrag abgeändert wurden durchgesehen und verstanden habe.

Ich erkenne meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher Informationen an, die zur Prüfung der Patentfähigkeit in Einklang mit Titel 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 von Belang sind.

Ich beanspruche hiermit ausländische Prioritätsvorteile gemäß Abschnitt 35 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 119 aller unten angegebenen Auslandsanmeldungen für ein Patent oder eine Erfindersurkunde, und habe auch alle Auslandsanmeldungen für ein Patent oder eine Erfindersurkunde nachstehend gekennzeichnet, die ein Anmeldedatum haben, das vor dem Anmeldedatum der Anmeldung liegt, für die Priorität beansprucht wird.

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☒ was filed on August 23, 2003 as United States Application Number or PCT International Application Number

☒ PCT/EP2003/009374 and was amended on _____ (If applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56.

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, §119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

GERMAN LANGUAGE DECLARATION

Prior foreign applications

Priorität beansprucht

Priority Claimed

102 40 281.7-16	Germany	31 August 2002	Yes/Ja
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(Nummer)	(Land)	(Tag/Monat/Jahr eingereicht)	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(Nummer)	(Land)	(Tag/Monat/Jahr eingereicht)	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(Nummer)	(Land)	(Tag/Monat/Jahr eingereicht)	

Ich beanspruche hiermit gemäss Absatz 35 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 120, den Vorzug aller unten aufgeführten Anmeldungen und falls der Gegenstand aus jedem Anspruch dieser Anmeldung nicht in einer früheren amerikanischen Patentanmeldung laut dem ersten Paragraphen des Absatzes 35 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 112 offenbart ist, erkenne ich gemäss Absatz 37, Bundesgesetzbuch, Paragraph 1.56(a) meine Pflicht zur Offenbarung von Informationen an, die zwischen dem Anmeldedatum der früheren Anmeldung und dem nationalen oder PCT internationalen Anmeldedatum dieser Anmeldung bekannt geworden sind.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §112, I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

(Application Serial No.)	(Filing Date)
(Anmeldeseriennummer)	(Anmeldedatum)

(Status)	(Status)
(patentiert, anhängig, aufgegeben)	(patented, pending, abandoned)

(Application Serial No.)	(Filing Date)
(Anmeldeseriennummer)	(Anmeldedatum)

(Status)	(Status)
(patentiert, anhängig, aufgegeben)	(patented, pending, abandoned)

Ich erkläre hiermit, dass alle von mir in der vorliegenden Erklärung gemachten Angaben nach meinem besten Wissen und Gewissen der vollen Wahrheit entsprechen, und dass ich diese eidesstattliche Erklärung in Kenntnis dessen abgebe, dass wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben gemäss Paragraph 1001, Absatz 18 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten von Amerika mit Geldstrafe belegt und/oder Gefängnis bestraft werden können, und dass derartig wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben die Gültigkeit der vorliegenden Patentanmeldung oder eines darauf erteilten Patentes gefährden können.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

GERMAN LANGUAGE DECLARATION

VERTRETUNGSVOLLMACHT: Als benannter Erfinder beauftrage ich hiermit den nachstehend benannten Patentanwalt (oder die nachstehend benannten Patentanwälte) und/oder Patent-Agenten mit der Verfolgung der vorliegenden Patentanmeldung sowie mit der Abwicklung aller damit verbundenen Geschäfte vor dem Patent- und Warenzeichenamt: (Name und Registrationsnummer anführen)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Frank J. Jordan	Reg. No. 20,456
C. Bruce Hamburg	Reg. No. <u>22,389</u>
Herbert F. Ruschmann	Reg. No. <u>35,341</u>
Marvin Turken	Reg. No. <u>18,330</u>
Alfred D'Andrea	Reg. No. <u>27,752</u>
Lawrence I. Wechsler	Reg. No. <u>36,049</u>
Howard R. Jaeger	Reg. No. <u>31,376</u>
T. David Bomzer	Reg. No. <u>48,770</u>
Ricardo Unikel	Reg. No. <u>52,309</u>

Telefongespräche bitte richten an: (Name und Telefonnummer)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)
JORDAN AND HAMBURG LLP
 (212) 986-2340

Postanschrift:

Send correspondence to:
Jordan and Hamburg LLP
122 East 42nd Street
New York, New York 10168

VOLLER NAME DES EINZIGEN ODER URSPRÜNGLICHEN ERFINDERS:		FULL NAME OF SOLE OR FIRST INVENTOR	
Unterschrift des Erfinders	Datum	<u>Sebastian Heinz POHR</u>	
		Inventor's signature	Date <u>3/3/05</u>
Wohnsitz		Residence	<u>Rosstal, Germany</u>
Staatsangehörigkeit		Citizenship	<u>Germany</u>
Postanschrift		Post Office Address	<u>Buchschwabacher Strasse 19</u> <u>D-90574 Rosstal, Germany</u>
VOLLER NAME DES ZWEITEN MITERFINDERS (FALLS ZUTREFFEND)		FULL NAME OF SECOND JOINT INVENTOR, IF ANY	
Unterschrift des Erfinders	Datum	<u>Siegfried BISCHOFF</u>	
		Second Inventor's signature	Date <u>3/3/05</u>
Wohnsitz		Residence	<u>Rednitzhembach, Germany</u>
Staatsangehörigkeit		Citizenship	<u>Germany</u>
Postanschrift		Post Office Address	<u>Eichenweg 8</u> <u>D-91126 Rednitzhembach, Germany</u>

(Bitte entsprechende Informationen und Unterschriften im Falle von dritten und weiteren Miterfindern angeben).

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)